

FOYERS DÉCOFLAM FIRES

FOYERS DÉCOTHERM FIRES FOYERS DÉCOSTEEL FIRES POÊLES SKANDI STOVES



La nouvelle manière de bien se chauffer !
The new way of keeping warm!



Le bois, une énergie renouvelable & économique

L'utilisation du bois comme combustible avec les foyers **DÉCOFLAM** est une alternative qui compte de nombreux avantages : entretien de la forêt et des paysages, réduction de l'effet de serre, maintien ou création d'emplois, récupération de déchets, dynamisation de l'économie locale...

Le bois est une énergie renouvelable, sous réserve que les prélèvements soient inférieurs à l'accroissement forestier. C'est le cas en Europe, où les forêts sont en expansion constante depuis un siècle.

Brûler du bois n'émet pas de gaz à effet de serre : le CO₂ émis lors de la combustion est absorbé par les végétaux en croissance (jeunes arbres replantés...), s'intégrant au cycle naturel du carbone.

Le bois est une énergie économique, car il est jusqu'à 6 fois moins cher que le fioul ou le gaz naturel et une énergie génératrice d'activité locale qui crée 4 fois plus d'emplois que le pétrole ou le gaz. L'exploitation de la ressource « bois » permet également l'entretien des espaces verts et des forêts.

Wood, a renewable and economical form of energy

*The use of wood as a fuel in **DÉCOFLAM** fires offers numerous advantages: maintaining the forests and landscapes, reducing the greenhouse effect, preserving and creating jobs, recycling waste and injecting life into the local economy.*

Wood is a renewable form of energy, provided that the forests are allowed to grow at a faster rate than the consumption of the wood. This is certainly the case in Europe where the forests have been constantly expanding over the last century.

Burning wood does not emit any greenhouse gases: CO₂ emitted during the combustion is absorbed by the growing vegetation (young replanted trees) and re-integrated into the natural carbon cycle.

Wood is also an economical form of energy since it is up to 6 times cheaper than other fuel or natural gas. It also generates local business and creates 4 times more jobs than petrol or gas. The exploitation of wood as a resource encourages green spaces and forests to be maintained.

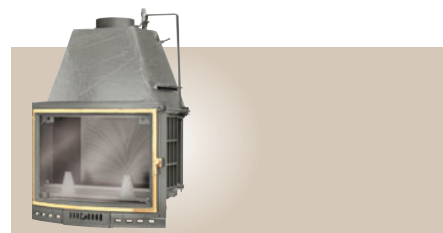


FONDERIE DU DER

Zone Industrielle - B.P. 2 - 10330 CHAVANGES
Tél. (33) 03 25 92 39 45 - Fax (33) 03 25 92 15 20
contact@fonderieduder.fr
www.fonderieduder.fr

Fonderie du Der se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les photos ne sont pas contractuelles. Elles sont, ainsi que les informations présentes dans ce catalogue, la propriété exclusive de Fonderie du Der. Fonderie du Der reserves the right to modify without previous notice its products. The photos are not contractual. They are, as well as information present in this catalog, exclusive property of Fonderie du Der.

Le bois, une énergie renouvelable	3
Pourquoi choisir un foyer DÉCOFLAM ?	5
LE FOYER CHAUDIÈRE	7
Le foyer chaudière, de l'eau chaude pour toute la maison !	8
Tableau des caractéristiques	34 - 35
<i>Wood, a renewable and economical form of energy</i>	<i>3</i>
<i>Why choose a DÉCOFLAM fire?</i>	<i>6</i>
<i>THE BOILER FURNACE</i>	<i>6</i>
<i>A DÉCOTHERM can heat your whole house</i>	<i>8</i>
<i>Table of the characteristics</i>	<i>34 - 35</i>



Les foyers DÉCOTHERM 9 - 11
DÉCOTHERM fires

THERM 1719	9
THERM 1750	9
THERM 1751	9
THERM 1811	9
THERM 1755	11
THERM 1760	11
THERM 1815	11
THERM 1855	11



Les ballons d'eau chaude 12
Hot water tanks

Ballon 120	12
Ballon 300	12
Ballon 600	12
Ballon 800	12



Les plaques à eau 13
Water hobs

WATER 1C	13
WATER 2F	13
WATER 2L	13
WATER 3C	13
WATER 3S	13
WATER 4L	13



Les inserts Pyram 14 - 15
Pyram inserts

PYRAM 730	14
PYRAM 735	14
PYRAM 740	14
PYRAM 685	15
PYRAM 720	15
PYRAM 701	15
PYRAM 750	15

Sommaire Summary



Les foyers DÉCOFLAM 16 - 26
DÉCOFLAM fires

DECO 600	17
DECO 660	17
DECO 685	17
DECO 700	18
DECO 701	18
DECO 710	18
DECO 719	18
DECO 730	19
DECO 735	19
DECO 740	19
DECO 680	21
DECO 750	21
DECO 751	21
DECO 754	21
DECO 755	21
DECO 760	22
DECO 795	22
DECO 800	22
DECO 801	22
DECO 805	23
DECO 810	24
DECO 811	24
DECO 815	24
DECO 855	25
DECO 860	25
DECO 770	26
DECO 775	26
DECO 1000	26

FOYERS
DÉCOFLAM
FIRES



Les foyers DÉCOSTEEL 27 - 29
DÉCOSTEEL fires

DECO 4070	28
DECO 4075	28
DECO 4080	28
DECO 4090	29
DECO 4100	29
DECO 4120	29



Les foyers fermés GAZ 30
Closed fires GAS

DECO 690G	30
DECO 790G	30



Les poêles SKANDI 32 - 33
SKANDI stoves

SKANDI 01	33
SKANDI 02	33
SKANDI 105	33



Pourquoi choisir un foyer DÉCOFLAM ?

Une collection complète !

Avec plus de 30 ans d'expérience, **Fonderie du Der** propose une collection de plus de 50 foyers fermés sous la marque **DÉCOFLAM**, afin d'accéder à toutes vos exigences et vous aider à réaliser tous vos projets d'achat ou de rénovation de votre cheminée.

3 points primordiaux :

► Économie

Les foyers **DÉCOFLAM** apportent la solution à un problème concret : l'augmentation constante du prix du pétrole et donc de tous les carburants fossiles. De plus, les foyers **DÉCOFLAM** proposent un rendement de chauffe exceptionnel, proche des 80%, permettant ainsi de chauffer à **moindre coût**.

► Écologie

Les foyers **DÉCOFLAM** s'incrustent pleinement dans la politique de développement durable car ils ont tous le bois pour combustible. Grâce à leurs très hautes performances, le bois consommé ne rejettera dans l'air qu'une très faible quantité de CO₂.

► Sécurité

Tous les essais des foyers **DÉCOFLAM** sont réalisés dans un laboratoire agréé (laboratoire thermique domestique) **indépendant**. Tous les foyers **DÉCOFLAM** sont conformes aux directives des normes **EN 13 229** (et **303-5**), vous assurant ainsi sécurité et fiabilité.

Il existe 3 classes pour vous aider dans le choix de votre foyer. Ces classes sont définies par la réglementation européenne (norme EN 13229) et prennent en compte 2 critères essentiels : le rendement de l'appareil ainsi que le taux de Co.

Classe I : rendement \geq 70 % et Co \leq à 0.30 %

Classe II : rendement \geq 70 % et Co \leq à 0.60 %

Classe III : rendement $<$ 70 % et Co \leq à 0.60 %

**CRÉDIT
D'IMPÔT
50%***

*Taux légal en vigueur

La charte qualité

► Un audit personnalisé

Votre distributeur **Fonderie du Der** vous conseille (étude de faisabilité dans les normes de sécurité) et vous propose gratuitement une solution personnalisée et adaptée à votre budget.

► Une installation sécurisée

Votre distributeur **Fonderie du Der** vous garantit une installation optimisée de votre appareil de chauffage dans le respect des normes en vigueur (DTU) par un installateur agréé, afin d'assurer votre sécurité et le bon fonctionnement de votre cheminée.

► Une garantie de 5 ans

5 ans, c'est la durée de garantie que **Fonderie du Der** applique sur tous ses foyers en fonte. Cette garantie est valable sur toutes les pièces en fonte (sauf plaque amovible), dans des conditions normales d'utilisation et pour une installation réalisée par un professionnel dans les règles de sécurité (DTU). Pour plus de précisions sur la garantie de nos foyers, n'hésitez pas à consulter votre revendeur.



FOYERS
DÉCOFLAM
FIRES

Crédit d'impôt

Utilisant une source d'énergie renouvelable, tous les foyers **DÉCOFLAM** sont éligibles au **Crédit d'Impôt**, lorsqu'ils sont installés dans l'habitation principale du locataire propriétaire occupant, occupant à titre gratuit ou propriétaire bailleur. Le Crédit d'Impôt est accordé quel que soit le niveau d'imposition de l'utilisateur. (Consultez l'article 83 de la loi de finance 2006).



FONDERIE DU DER

Choisir la Qualité Fonderie du Der

Consciente des enjeux énergétiques et environnementaux, **Fonderie du Der** met tout en œuvre afin d'asseoir son statut d'acteur dans la politique de développement durable. Chaque année, **Fonderie du Der** s'efforce donc de proposer une collection complète d'appareils de chauffage à énergie renouvelable de plus en plus performants.



Choisir un installateur QualiBois,

C'est l'assurance de s'adresser à un professionnel qui :

- possède les compétences nécessaires à l'installation d'un appareil de chauffage bois énergie,
- s'engage dans une démarche qualité,
- justifie des assurances obligatoires (responsabilité civile et décennale).

Why choose a **DÉCOFLAM** fire?

A complete collection!

With more than 30 years of experience, **Fonderie du Der** offers a collection of more than 50 closed fires by **DÉCOFLAM** which are sure to exceed your requirements and help you with your project or fireplace renovation.

3 key points:

► Savings

DÉCOFLAM fires offer a solution to a specific problem: the ever-increasing price of petrol and all fossil fuels. **DÉCOFLAM** fires also offer an exceptional heat yield of 80%, therefore reducing the cost of heating.

► Ecology

DÉCOFLAM fires subscribe to the policy of sustainable development since they use wood as a fuel. The high performance design means that the burnt wood only releases a very low quantity of CO₂ into the atmosphere.

► Safety

Testing of **DÉCOFLAM** fires takes place at an authorised and independent laboratory (domestic heating laboratory). All **DÉCOFLAM** fires conform to the specifications of standards EN 13 229 (and 303-5), thereby guaranteeing safety and reliability.

Quality charter

► A personal audit

Your **Fonderie du Der** distributor will advise you (feasibility study based on safety standards) and will offer you a free personal solution specially adapted to your budget.

► Safe installation

Your **Fonderie du Der** distributor will guarantee to arrange the optimal installation of your heating appliance by a certified installer in accordance with legal regulations (DTU) so as to guarantee your safety and the proper functioning of your fireplace.

► 5 year guarantee

Fonderie du Der offers a **5 year** guarantee on all of its cast-metal fires. This guarantee is valid on all metal fires (except for movable panels) based on the normal conditions of use and installation by a professional in accordance with safety regulations (DTU). Please do not hesitate to contact your dealer for further details of the guarantee.

Choose quality with **Fonderie du Der**

Fonderie du Der is always conscious of environmental and energy-related issues and therefore goes to great lengths to try to follow a policy of sustainable development. **Fonderie du Der** is always improving the performance level of its appliances, introducing a complete new and improved collection of heating devices which use renewable energy each year.

Looking to buy or renovate your fireplace?

DISCOVER THE NEW CONCEPT FROM FONDERIE DU DER

DÉCOTHERM

**THE BOILER FURNACE
WHICH REVOLUTIONISES HEATING**

Efficient, ecological, economical and safe.

DÉCOTHERM boiler furnaces are an efficient and economical method of natural heating. **DÉCOTHERM** fits into your fireplace and heats the ambient air in your home. It replaces and links in to your existing method of heating (fuel, gas, electric, wood, heat pump or solar panels). Thanks to their independent functioning, **DÉCOTHERM** fires form a comprehensive heating system, enabling you to heat water in your home via a hot water tank while retaining the visual and sensory effects of a wood fire.

ESSENTIAL HEATING

Hot water for all the family: bathroom, kitchen, washing machine...

HEATING FOR PLEASURE

Warm up with the natural sensation of a wood fire!

HEATING FOR COMFORT

DÉCOTHERM supplies all of your radiators with a constant source of heat.

There are 3 classes to help you choosing your fire : these classes are determined by the european standards En 13 229 and take into account 2 fundamental factors : the yield and the Co rate.

1st class: yield \geq to 70 % and Co \leq to 0.30 %

2nd class: yield \geq to 70 % and Co \leq to 0.60 %

3rd class: yield < to 70 % and Co \leq to 0.60 %

Vous avez le projet d'acheter ou de rénover votre cheminée ?

DÉCOUVREZ LE NOUVEAU CONCEPT DE FONDERIE DU DER

DÉCOTHERM

LE FOYER CHAUDIÈRE

QUI RÉVOLUTIONNE LA MANIÈRE DE BIEN SE CHAUFFER

Efficace, écologique, économique et en toute sécurité.

Le foyer chaudière DÉCOTHERM est un moyen efficace et économique de se chauffer naturellement. Installé dans votre cheminée, le DÉCOTHERM a pour fonction première de chauffer l'air ambiant de votre habitation. Mais il sait prendre le relais de votre chaudière existante (chaudières fioul, gaz, électriques, bois, pompes à chaleur ou panneaux solaires), à laquelle il est raccordé. Grâce à son excellente autonomie, le DÉCOTHERM est donc à son tour une véritable chaudière, permettant ainsi de chauffer toute l'eau utilisée dans votre maison, via un ballon d'eau chaude, tout en conservant les plaisirs visuels et sensoriels d'un feu de bois.



CHAUFFAGE ESSENTIEL

De l'eau chaude pour toute la famille :
salle de bain, cuisine, lave linge,...



CHAUFFAGE PLAISIR

Chauffez-vous tout en conservant
les sensations du feu de bois !



CHAUFFAGE CONFORT

Le DÉCOTHERM alimente tous vos
radiateurs en chaleur constante.



Cheminée Arpège by Fabrilor Cheminées, équipée d'un foyer DECOTHERM 1855, laiton, DO.
Arpège fireplace by Fabrilor Cheminées, équipée with a DÉCOTHERM 1855 fire, brass, DO.

What is a **DÉCOTHERM** boiler furnace?

A **DÉCOTHERM** boiler furnace is an appliance designed for heating your home. It supplies your central heating system with hot water through a unique system comprising 2 water exchangers located within the fire. This technique has been developed and perfected at our factories and delivers power, security and savings with high performance proven. It is recommended that a sanitary mix tank is added along with the **DÉCOTHERM** boiler to supply your taps, radiators and underfloor heating. **DÉCOTHERM** systems can be fitted with a bi-energy mechanism of 6 to 9 KW to maintain the temperature of the tank during the night. **DÉCOTHERM** is equipped with a thermal valve, an electronic regulation system and an automatic primary air adjustment device for maximum comfort and security.

A bit about the technology...

Fonderie du Der is a pioneer of technology and has specialised in producing fires for more than 20 years. **DÉCOTHERM** fires can be dismantled and are fitted with one hydraulic connection. The metal used to produce the fires is of 'car manufacture' quality and the smoke chamber and lining are made from boiler steel. **DÉCOTHERM** demonstrates an impressive level of power, ranging from 26 to 30 KW, with a yield in excess of 80%. **DÉCOTHERM** fires also conform to the specifications of standards 303/5 and EN 13 229. They are recommended for use as your main heating system or as part of a bi-energy system (combined with your existing heating). A **DÉCOTHERM** fire in your fireplace means top quality at a reasonable price!

Qu'est-ce qu'un foyer DÉCOTHERM ? Le foyer chaudière **DÉCOTHERM** est un appareil évolué destiné au chauffage de votre maison. Il alimente en eau chaude votre chauffage central par un système unique à deux échangeurs d'eau situés sur le foyer. Cette technique perfectionnée, mise au point dans nos usines, vous apportera la **puissance**, la **sécurité** et l'**économie** avec des performances éprouvées. Il est conseillé de compléter le foyer **DÉCOTHERM** d'un ballon mixte sanitaire pour l'alimentation de vos robinets, radiateurs et plancher chauffant. Le **DÉCOTHERM** peut être équipé d'un dispositif bi-énergie de 6 à 9 KW pour le maintien de la température du ballon aux heures de nuit. Le **DÉCOTHERM** est équipé d'une soupape thermique, d'un système de régulation électronique et d'un réglage d'air primaire automatique pour un maximum de confort et de sécurité.

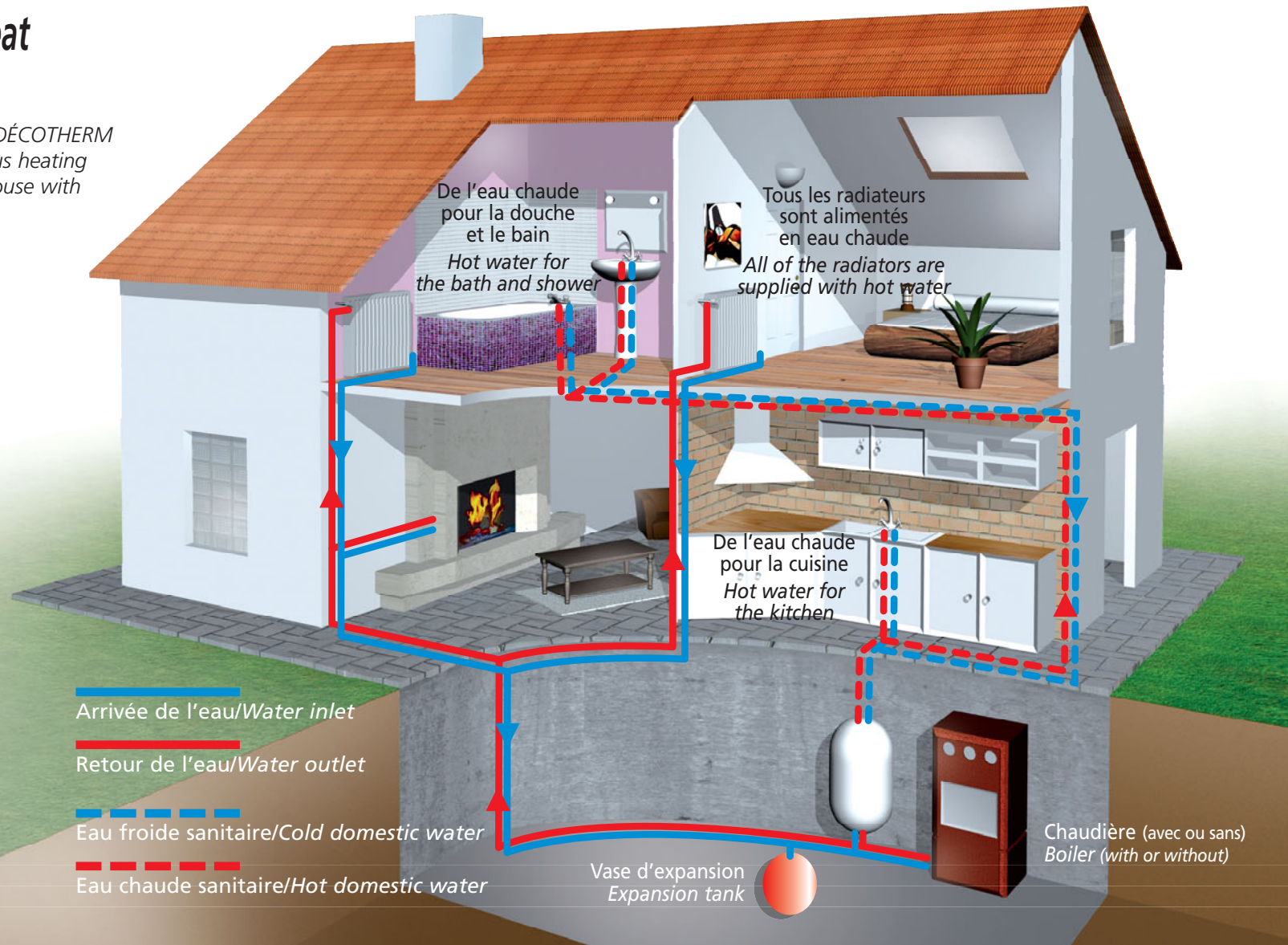
Un peu de technique... A l'avant-garde de la technologie, Fonderie du Der est spécialisée depuis 30 ans dans la fabrication des foyers chaudières. Les foyers chaudières **DÉCOTHERM** sont démontables et munis d'une seule liaison hydraulique. La fonte dont ils sont constitués est de qualité "automobile" et l'avaloir, la coiffe du foyer, est en acier chaudière. La puissance des **DÉCOTHERM** est impressionnante, de 26 à 30 KW, avec un rendement supérieur à 80%. Pour votre assurance, les foyers **DÉCOTHERM** sont conformes aux directives de la norme 303/5 et EN 13 229. Ils sont conseillés en chauffage principal ou en bi-énergie (couplés à votre chauffage existant). Un **DÉCOTHERM** dans votre cheminée, c'est le haut de gamme assuré à prix économique !

Un DÉCOTHERM dans votre cheminée, c'est de l'eau chaude pour toute la maison !

Dans l'exemple ci-dessous, un foyer DÉCOTHERM 1855 DO installé dans la cheminée prend le relais de la chaudière et alimente toute la maison en eau chaude, par les circuits de chauffage (radiateurs) et sanitaire (salle de bain et cuisine).

A DÉCOTHERM can heat your whole house!

In the example given below, the DÉCOTHERM 1855 DO fire replaces the previous heating system and supplies the whole house with hot water via the heating circuit (radiators) and sanitation system (bathroom and kitchen).



Les foyers chaudières
DÉCOTHERM



DÉCOTHERM boiler furnaces



THERM 1719 L Laiton/Brass



THERM 1751 L Laiton/Brass



THERM 1755 L Laiton/Brass



THERM 1760 DO Laiton/Brass

THERM 1719			
Puissance/Power (kW)	24		
Hauteur totale/Total height (mm)	980		
Dim. façade/Facade dim. (mm)	700 x 530 x 555		
TF (°C)	278	Co (%)	0,30

THERM 1751			
Puissance/Power (kW)	26		
Hauteur totale/Total height (mm)	1010		
Dim. façade/Facade dim. (mm)	750 x 560 x 580		
TF (°C)	283	Co (%)	0,17

THERM 1755			
Puissance/Power (kW)	26		
Hauteur totale/Total height (mm)	1010		
Dim. façade/Facade dim. (mm)	750 x 590 x 650		
TF (°C)	283	Co (%)	0,17

THERM 1760			
Puissance/Power (kW)	26		
Hauteur totale/Total height (mm)	1440		
Dim. façade/Facade dim. (mm)	750 x 590 x 580		
TF (°C)	283	Co (%)	0,17

THERM 1811			
Puissance/Power (kW)	30		
Hauteur totale/Total height (mm)	1030		
Dim. façade/Facade dim. (mm)	750 x 590 x 580		
TF (°C)	286	Co (%)	0,26

THERM 1815			
Puissance/Power (kW)	30		
Hauteur totale/Total height (mm)	1500		
Dim. façade/Facade dim. (mm)	750 x 590 x 590		
TF (°C)	286	Co (%)	0,26

THERM 1855			
Puissance/Power (kW)	31		
Hauteur totale/Total height (mm)	1100		
Dim. façade/Facade dim. (mm)	810 x 590 x 597		
TF (°C)	286	Co (%)	0,26

Une gamme complète de foyers chaudières **DÉCOTHERM** proposant des performances identiques à celles des chaudières à bois.

*A full range of **DÉCOTHERM** boiler furnaces offering the same performance level as a wood-fired boiler.*



THERM 1811 L Noir/Black



THERM 1815 DO Laiton/Brass



THERM 1855 DO Laiton/Brass

BALLON 120			BALLON 300			BALLON 600			BALLON 800		
Contenance/Capacity (L)		120	Contenance/Capacity (L)		300	Contenance/Capacity (L)		600	Contenance/Capacity (L)		800
Hauteur/Height (mm)	990	Ø (mm)	600	Hauteur/Height (mm)	1560	Ø (mm)	740	Hauteur/Height (mm)	1530	Ø (mm)	940
Ø Isolation/Insulation (mm)		70		Ø Isolation/Insulation (mm)		90		Ø Isolation/Insulation (mm)		90	
P. par échangeur/by exchanger (kW)		20		P. par échangeur/by exchanger (kW)		20		P. par échangeur/by exchanger (kW)		20	

Les ballons d'eau chaude

Hot water tanks

Ballons d'eau chaude :
le confort sanitaire par Fonderie du Der

Conçus pour le meilleur du confort en eau chaude sanitaire, les ballons d'eau chaude DÉCOFLAM sont disponibles de 120 à 800 litres en fonction de vos besoins et de la place dont vous disposez.

Faciles à poser, ils se raccordent au réseau hydraulique de la chaudière du chauffage central (chaudières toutes énergies). L'intérieur des ballons d'eau chaude DÉCOFLAM est entièrement émaillé et ils sont disponibles en simple ou double échangeurs (ballon triple échangeurs sur demande).



BALLON 120

BALLON 600 Vue arrière/Back sight

BALLON 300

Hot water tanks: domestic comfort with Fonderie du Der

The DÉCOFLAM water tanks have been designed to provide optimal comfort and convenience for all your domestic hot water requirements. The tanks are available in 120 to 800 litre sizes, depending on your needs and the space available. The tanks are easy to install and link into your central heating system (all-energy boiler). The inside of the DÉCOFLAM water tank is completely enamelled. The tanks are available with a single or double exchanger (triple exchanger tanks available on request).

WATER 1C

Dim./Dim.	49 x 36 x 47
Puissance/Power (kW)	11 à 16
Poids/Weight (kg)	70
Bûches/Logs	60

WATER 2F

Dim./Dim.	65 X 45 X 66
Puissance/Power (kW)	13 à 18
Poids/Weight (kg)	115
Bûches/Logs	70

WATER 2L

Dim./Dim.	65 x 45 x 68
Puissance/Power (kW)	13 à 18
Poids/Weight (kg)	125
Bûches/Logs	70

WATER 3C

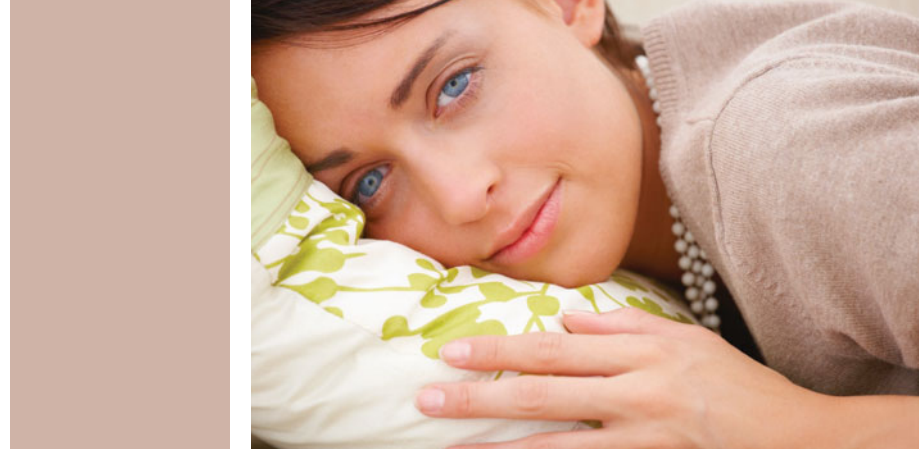
Dim./Dim.	65 x 45 x 72
Puissance/Power (kW)	17 à 23
Poids/Weight (kg)	150
Bûches/Logs	70

WATER 3S

Dim./Dim.	65 x 45 x 68
Puissance/Power (kW)	17 à 23
Poids/Weight (kg)	190
Bûches/Logs	80

WATER 4L

Dim./Dim.	90 x 50 x 106
Puissance/Power (kW)	23 à 32
Poids/Weight (kg)	380
Bûches/Logs	110



Performances de chauffe exceptionnelles dans une cheminée à foyer ouvert !

Exceptional heating performance with an open fire!

Les plaques à eau / *Water panels*

Les plaques à eau DÉCOFLAM ou chaudières d'âtre sont conçues entièrement en fonte, offrant le design d'une plaque ancienne de cheminée. Leur puissance varie de 11 à 30 KW. Les plaques à eau s'adaptent à toutes les cheminées à foyer ouvert existantes ou à créer, de la plus petite à la plus grande. La sécurité est de 100 % grâce à une soupape thermique et à leur régulation électronique qui, pour le raccordement d'un ballon d'eau chaude mixte sanitaire, est en standard sur toutes les plaques à eau. (Bénéfice du crédit d'impôt sous conditions).

The DÉCOFLAM water panels or hearth heaters are produced using cast metal, creating the look of a traditional old fireplace. Their output ranges from 11 to 30 KW. The panels are suitable for use with all open fireplaces – big or small, old or new. They are 100% safe thanks to their thermal valve and electronic regulation system which is standard on all of the water panels for linking to a hot water sanitary mix tank (benefits from tax credits under certain conditions).



2L



Cheminée Cambronne by Fabrilor Cheminées, à foyer ouvert, équipée d'une plaque à eau, réf. 3C.

Cambronne fireplace by Fabrilor Cheminées, open fire, equipped with a water panel, ref. 3C.

Les inserts **Pyram**



Pyram inserts

Les inserts **Pyram** sont des appareils en fonte équipés de ventilateurs placés sous la cuve et carrossés d'une enveloppe acier munie de bouches de diffusion d'air chaud. Ces types d'appareil sont utilisés comme chauffage d'appoint dans des cheminées à foyer ouvert, existantes.

Pyram inserts are cast metal devices fitted with ventilators and placed beneath the tank and body of the steel covering complete with hot air diffuser outlets. These types of device are used as back-up heating with existing open fires.



PYRAM 685 Noir/Black



PYRAM 701 Noir/Black



PYRAM 720 Laiton/Brass



PYRAM 750 Noir/Black
avec 1 côté vitré
with 1 glassed side

PYRAM 685

Dim./Dim.	680 x 510 x 450		
Pn/Np (kW)	10,1	Co (%)	0,23
Rc/Yield (%)	73,6	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	293		

PYRAM 720

Dim./Dim.	700 x 590 x 480		
Pn/Np (kW)	13	Co (%)	0,26
Rc/Yield (%)	70	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	292		

PYRAM 701

Dim./Dim.	690 x 530 x 440		
Pn/Np (kW)	12	Co (%)	0,25
Rc/Yield (%)	72	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

PYRAM 750

Dim./Dim.	750 x 580 x 480		
Pn/Np (kW)	13	Co (%)	0,26
Rc/Yield (%)	70	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	295		

PYRAM 730

Dim./Dim.	700 x 560 x 440		
Pn/Np (kW)	12,5	Co (%)	0,26
Rc/Yield (%)	72	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

PYRAM 735

Dim./Dim.	700 x 560 x 440		
Pn/Np (kW)	12,5	Co (%)	0,26
Rc/Yield (%)	72	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

PYRAM 740

Dim./Dim.	700 x 560 x 440		
Pn/Np (kW)	12,5	Co (%)	0,26
Rc/Yield (%)	72	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		



PYRAM 730 Noir/Black



PYRAM 735 Noir/Black



PYRAM 740 Noir/Black



Quelle puissance choisir pour votre foyer DÉCOFLAM ?

Le choix de la puissance de votre foyer DÉCOFLAM doit se faire en fonction de nombreux critères : volume à chauffer, coefficient d'isolation, ventilation... Un ordre de grandeur à retenir néanmoins : pour une maison normalement isolée, de 2,5 m de hauteur sous plafond, il faut compter 1 kW pour 10 m². Un petit foyer fonctionnant à plein régime est toujours préférable à un foyer plus puissant qui fonctionne au ralenti (sur-consommation, encrassement, pollution...).

What power level should you choose for your DÉCOFLAM fire?

The choice of DÉCOFLAM fire is based on numerous criteria: the size of the area to be heated, the insulation coefficient and ventilation. A rough guide: for a house with normal insulation and ceilings of 2.5 m high - 1 kW per 10 m². A small fire functioning at full power is always preferable to a more powerful fire functioning at a lower power (over consumption, sooting, pollution).

Les foyers **DÉCOFLAM**

DÉCOFLAM fires



DECO 600

Dim./Dim.	600 x 495 x 380		
Pn/Np (kW)	10	Co (%)	0,23
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	293		

DECO 660

Dim./Dim.	660 x 495 x 380		
Pn/Np (kW)	10	Co (%)	0,23
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	293		

DECO 685

Dim./Dim.	680 x 555 x 420		
Pn/Np (kW)	10	Co (%)	0,23
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	293		

DECO 680

Dim./Dim.	680 x 555 x 450		
Pn/Np (kW)	13,5	Co	0,09
Rc/Yield (%)	73	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	292		

Une collection complète de foyers **DÉCOFLAM** dans différentes séries, 600, 700, 800 et 1000, qui s'adaptent à toutes les cheminées et sont conformes aux directives de la norme européenne EN 13 229.

A full collection of **DÉCOFLAM** fires in different series - 600, 700, 800 and 1000 - which are adapted to all fireplaces and conform to the specifications of European standard EN 13 229.



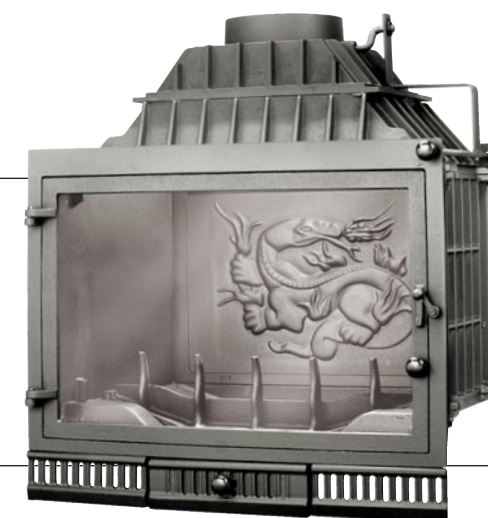
DECO 600 L Noir/Black



DECO 660 L Laiton/Brass



DECO 685 L Noir/Black



DECO 680 L Noir/Black



DECO 700

Dim./Dim.	700 x 530 x 435		
Pn/Np (kW)	12,5	Co (%)	0,26
Rc/Yield (%)	72	ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

DECO 701

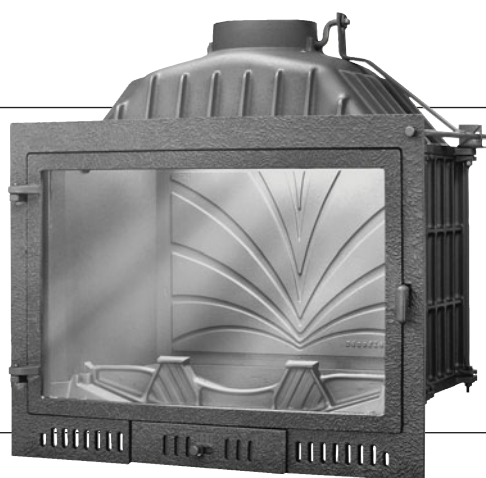
Dim./Dim.	690 x 530 x 420		
Pn/Np (kW)	12,5	Co (%)	0,26
Rc/Yield (%)	72	ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

DECO 710

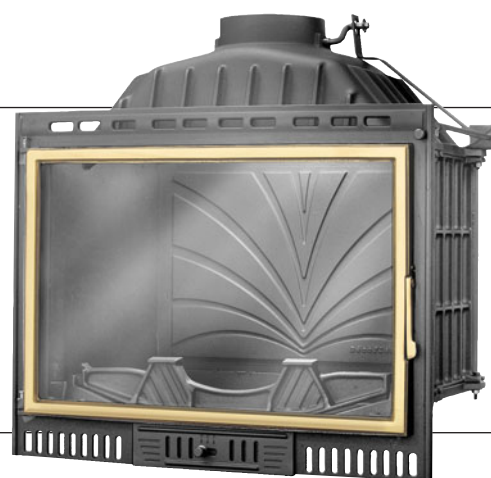
Dim./Dim.	660 x 500 x 420		
Pn/Np (kW)	12,5	Co (%)	0,26
Rc/Yield (%)	72	ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

DECO 719

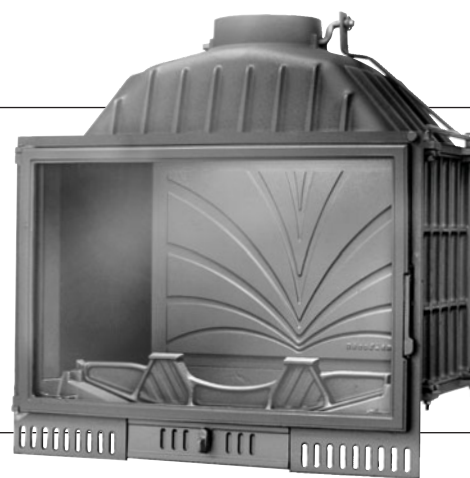
Dim./Dim.	700 x 530 x 430		
Pn/Np (kW)	12,5	Co (%)	0,26
Rc/Yield (%)	72	ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		



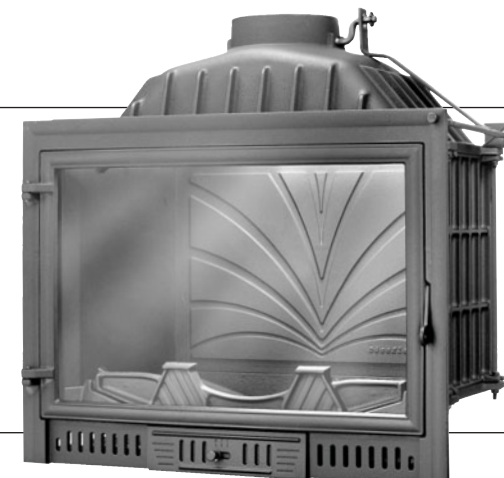
DECO 700 L Noir/Black



DECO 701 L Laiton/Brass



DECO 710 L Noir/Black



DECO 719 L Noir/Black

DECO 730

Dim./Dim.	695 x 530 x 460		
Pn/Np (kW)	12,5	Co (%)	0,26
Rc/Yield (%)	72	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

DECO 735

Dim./Dim.	695 x 530 x 510		
Pn/Np (kW)	12,5	Co (%)	0,26
Rc/Yield (%)	72	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

DECO 740

Dim./Dim.	695 x 530 x 540		
Pn/Np (kW)	12,5	Co (%)	0,26
Rc/Yield (%)	72	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		



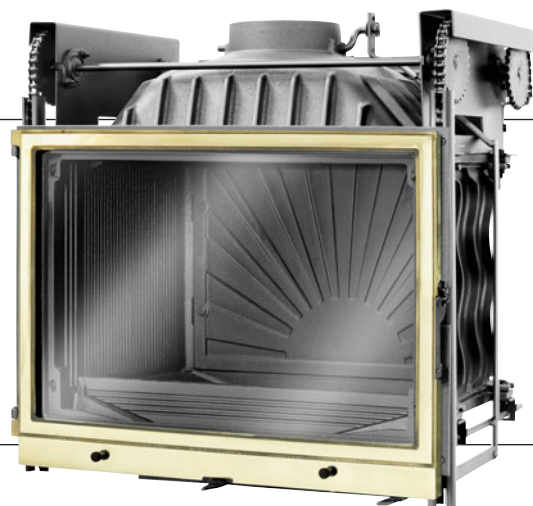
DECO 730 L Noir/Black



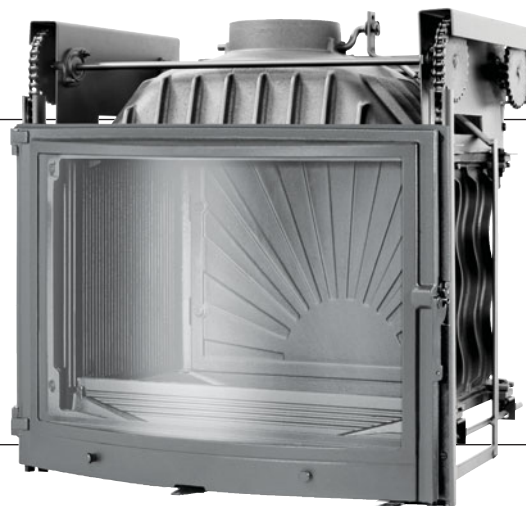
DECO 735 L Nickel



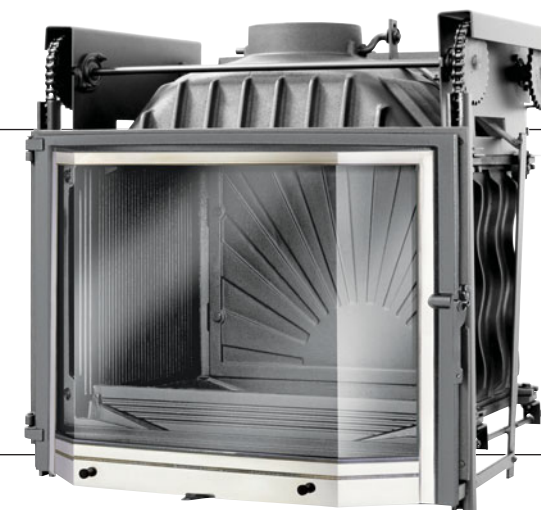
DECO 740 L Laiton/Brass



DECO 730 DO Laiton/Brass



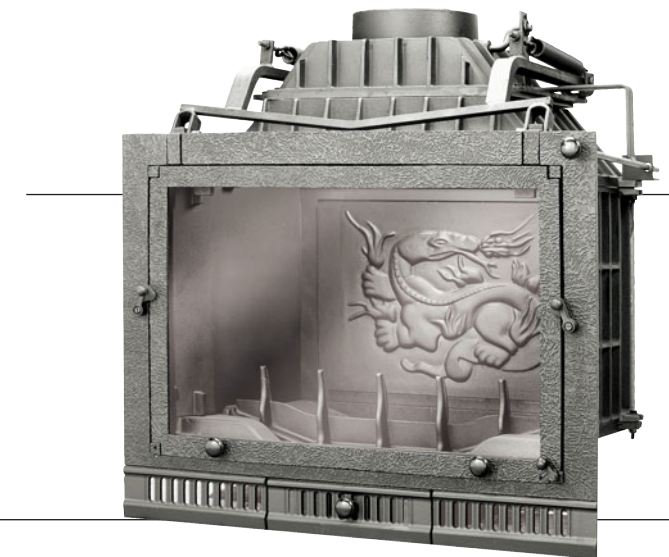
DECO 735 DO Noir/Black



DECO 740 DO Nickel



Cheminée Saxo pan coupé by Fabrilor Cheminées,
équipée d'un foyer DECO 751, laiton, ouverture latérale.
*Saxo corner fireplace by Fabrilor Cheminées,
equipped with a DECO 751 fire, brass, lateral opening.*



DECO 750 DO Noir martelé

DECO 750

Dim./Dim.	750 x 590 x 450		
Pn/Np (kW)	13,5	Co (%)	0,09
Rc/Yield (%)	76	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	292		

DECO 751

Dim./Dim.	750 x 555 x 460		
Pn/Np (kW)	13,5	Co (%)	0,09
Rc/Yield (%)	76	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	292		

DECO 754

Dim./Dim.	750 x 580 x 450		
Pn/Np (kW)	13,5	Co (%)	0,09
Rc/Yield (%)	76	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	292		

DECO 755

Dim./Dim.	750 x 595 x 530		
Pn/Np (kW)	13,5	Co (%)	0,09
Rc/Yield (%)	76	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	292		



DECO 754 DO Laiton/Brass



DECO 751 L Laiton/Brass



DECO 755 L Laiton/Brass

DECO 760

Dim./Dim.	750 x 590 x 455		
Pn/Np (kW)	13,5	Co (%)	0,09
Rc/Yield (%)	76	Ø buse/hozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	292		

DECO 795

Dim./Dim.	750 x 550 x 455		
Pn/Np (kW)	13,5	Co (%)	0,09
Rc/Yield (%)	79	Ø buse/hozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	292		

DECO 800

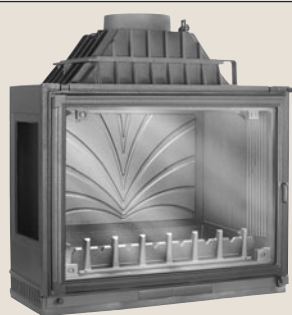
Dim./Dim.	750 x 590 x 480		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,25
Rc/Yield (%)	73,5	Ø buse/hozzle	230
T° fumées/T° fume (°C)	297		

DECO 801

Dim./Dim.	750 x 590 x 480		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,25
Rc/Yield (%)	73,5	Ø buse/hozzle	230
T° fumées/T° fume (°C)	297		

DECO 805

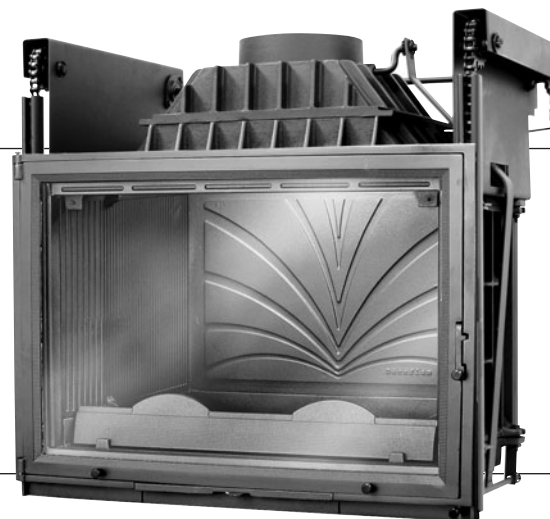
Dim./Dim.	750 x 590 x 480		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,25
Rc/Yield (%)	73,5	Ø buse/hozzle	230
T° fumées/T° fume (°C)	297		



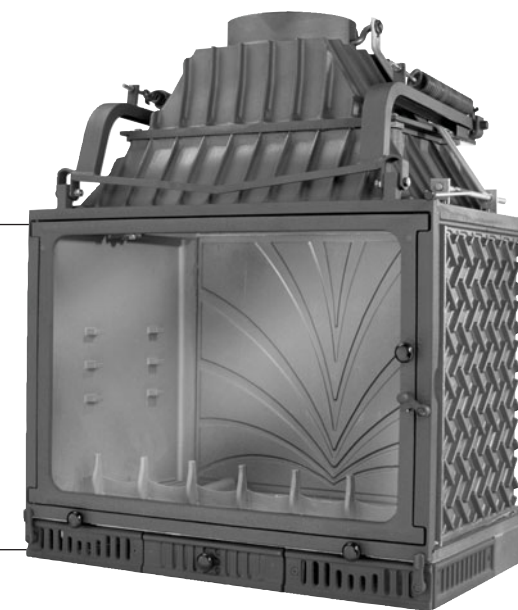
DECO 760 L Noir/Black
avec 1 côté vitré
with 1 glassed sides



DECO 760 DO Laiton/Brass



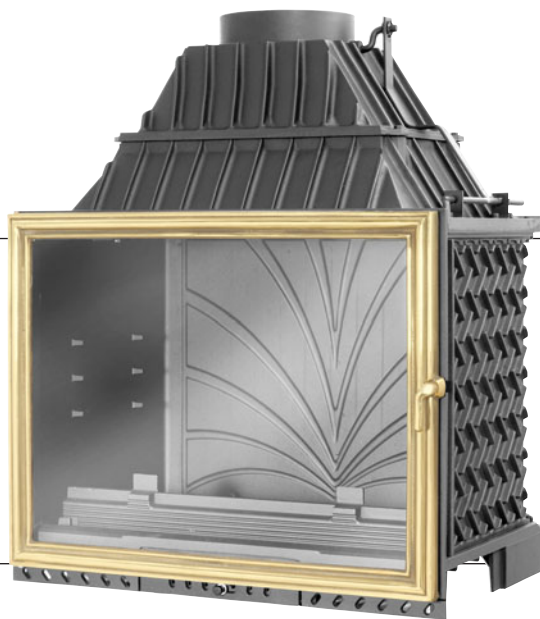
DECO 795 DO Laiton/Brass



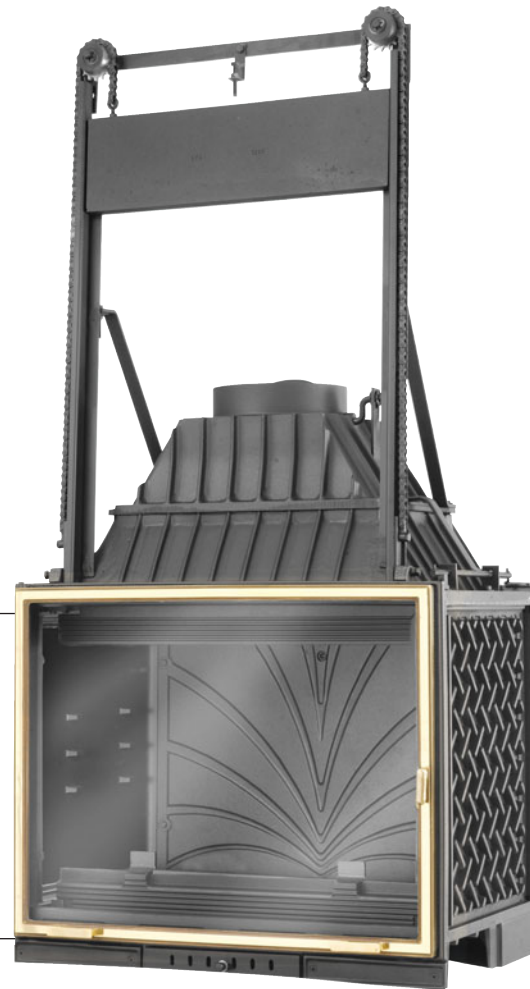
DECO 800 DO Noir/Black



DECO 805 DO 4F Laiton/Brass



DECO 801 L Laiton/Brass



DECO 805 DO Laiton/Brass



*Cheminée Tambora by Fabrilor Cheminées,
équipée d'un foyer DECO 805 ÉPI, laiton.*

*Tambora fireplace by Fabrilor Cheminées,
equipped with a DECO 805 ÉPI fire, brass.*

DECO 810

Dim./Dim.	750 x 590 x 480		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,25
Rc/Yield (%)	73,5	Ø buse/hozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	289		

DECO 811

Dim./Dim.	750 x 590 x 480		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,25
Rc/Yield (%)	73,5	Ø buse/hozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	289		

DECO 815

Dim./Dim.	750 x 590 x 480		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,25
Rc/Yield (%)	73,5	Ø buse/hozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	289		

DECO 855

Dim./Dim.	810 x 590 x 590		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,25
Rc/Yield (%)	73,5	Ø buse/hozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	289		

DECO 860

Dim./Dim.	750 x 590 x 480		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,25
Rc/Yield (%)	73,5	Ø buse/hozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	289		



DECO 810 DO Laiton/Brass

DECO 811 DO Laiton/Brass

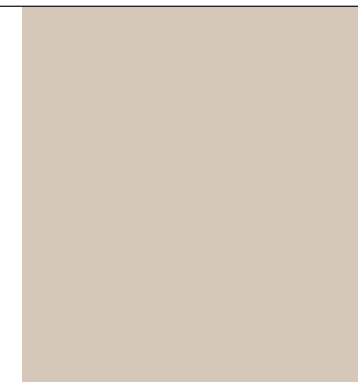
DECO 815 DO Noir/Black



DECO 811 L Laiton/Brass
Version double face



DECO 815 DO DF Noir/Black
Version double face



Les foyers **plaisirs**

Jamais le feu n'a été ainsi mis en valeur. Grâce à leur immense vitre et leur cadre de porte minimum, les foyers **DÉCOFLAM** de la série 800 ne laissent paraître que le plaisir visuel du feu de bois.

Fires for pleasure

*Never has the fireplace been such a central feature. Thanks to their immense glass panel and minimum door frames, the series 800 **DÉCOFLAM** fires highlight the visual pleasures of the wood fire to the full.*



DECO 855 DO Laiton/Brass



DECO 860 DO Laiton/Brass

DECO 770

Dim./Dim.	775 x 490 x 530		
Pn/Np (kW)	14	Co (%)	0,13
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/hozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	285		

DECO 775

Dim./Dim.	775 x 500 x 530		
Pn/Np (kW)	14	Co (%)	0,13
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/hozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	285		

DECO 1000

Dim./Dim.	920 x 570 x 530		
Pn/Np (kW)	15	Co (%)	0,15
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/hozzle	230
T° fumées/T° fume (°C)	295		

Le foyer **prismatique** de référence

Avec le foyer **DÉCOFLAM 1000**, vous profitez du spectacle du feu sous tous les angles. Ses performances de très haut niveau associées à une esthétique parfaite font de ce foyer un appareil de chauffage aux qualités incomparables !

The prismatic fire: a reference

*With the **DÉCOFLAM 1000** fire, you can benefit from a real fire spectacle from all angles. Its high performance and perfect aesthetics make this a heating device of unrivalled quality!*



DECO 770 DO Laiton/Brass



DECO 775 DO Laiton/Brass



DECO 1000 DO Laiton/Brass

Nouvelle collection ! Fonderie du Der vous propose une nouvelle collection de foyers acier DÉCOSTEEL au design prometteur et à l'efficacité testée. Ces foyers nouvelle génération seront un atout dans l'aménagement de votre intérieur et vous feront profiter des plaisirs visuel et sensoriel d'un vrai feu de cheminées, tout en offrant chaleur et convivialité à toute votre famille.



Cheminée Végas by Fabrilor Cheminées, équipée d'un foyer acier DECOSTEEL 4080.
Végas fireplace by Fabrilor Cheminées, equipped with a steel DECOSTEEL 4080 fire.

New collection! Fonderie du Der is offering a new collection of DÉCOSTEEL steel fires in a promising and efficient new design. These new generation fires are sure to be an asset to the interior design of your home and enable you to benefit from the visual and sensory pleasures of a real fire, creating a warm and friendly atmosphere for all the family.



Les foyers **DÉCOSTEEL**

DÉCOSTEEL fires



DECO 4070

Dim./Dim.	1410 x 850 x 630		
Vitre/Window	(200+420+200) x 430		
Rc/Yield (%)	73	∅ buse/nozzle	250
T° fumées/T° fume (°C)	292	Co (%)	0,09

DECO 4075

Dim./Dim.	1410 x 850 x 630		
Vitre/Window	R500 A(800 x 440)		
Rc/Yield (%)	73	∅ buse/nozzle	250
T° fumées/T° fume (°C)	292	Co (%)	0,09

DECO 4080

Dim./Dim.	1800 x 820 x 640		
Vitre/Window	1000 x 700		
Rc/Yield (%)	74	∅ buse/nozzle	280
T° fumées/T° fume (°C)	275	Co (%)	0,12



DECO 4070



DECO 4075



DECO 4080

DECO 4090

Dim./Dim.	1600 x 970 x 600		
Vitre/Window	700 x 500		
Rc/Yield (%)	76	Ø buse/nozzle	250
T° fumées/T° fume (°C)	295	Co (%)	0,09

DECO 4100

Dim./Dim.	1740 x 1000 x 620		
Vitre/Window	800 x 470		
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	250
T° fumées/T° fume (°C)	278	Co (%)	0,10

DECO 4120

Dim./Dim.	1440 x 1240 x 500		
Vitre/Window	1140 x 530		
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	250
T° fumées/T° fume (°C)	296	Co (%)	0,08



DECO 4090
 Porte relevée/Open door



DECO 4100



DECO 4120

DECO 690G

Type de gaz/Gas type	Gaz naturel/Natural gas - GPL
Débit maxi./Max. flow	10,8 KW / 0,8 Kg/H
Débit réduit/Low throughput	2,7 KW / 0,3 Kg/H
Pression (mbars)/Pressure in mbars	20 et 25 / 28 et 37
Pn/Power	8,2 KW
Rc/Yield	78 %

DECO 790G

Type de gaz/Gas type	Gaz naturel/Natural gas - GPL
Débit maxi./Max. flow	12,8 KW / 1,2 Kg/H
Débit réduit/Low throughput	3,44 KW / 0,6 Kg/H
Pression (mbars)/Pressure in mbars	20 et 25 / 28 et 30
Pn/Power	11,5 KW
Rc/Yield	85,3 %

Les avantages des foyers à gaz sont nombreux : esthétique, propreté de la combustion, souplesse d'utilisation, entretien très réduit...

Les foyers à gaz **DÉCOFLAM** sont conformes à la directive Européenne 90/396/CEE. Le système d'allumage se fait par piézo et la sécurité d'allumage par thermocouple (détection de la flamme). L'allumage manuel direct et réglable est comparable à celui d'une chaudière gaz. Ils sont munis d'un dispositif anti-refoulement baptisé SPOTT (Système Permanent d'Observation du Tirage Thermique). Nos foyers à gaz produisent une combustion propre avec une teneur minimale de CO de 0.001 PPM.

Ils sont prévus pour fonctionner au gaz naturel, gaz butane ou propane avec modification des injecteurs. L'accessibilité du raccordement de l'alimentation est très aisée grâce au flexible inox fourni avec l'appareil. Nos foyers à gaz sont équipés de bûches artificielles en fibre de céramique et d'un système de régulation thermostatique modulant.

Ils sont également équipés d'un système de brûleurs fait sur mesure pour produire des flammes conviviales et saisissantes de réalisme, comparables aux flammes du bois.

Les foyers **GAZ**

GAS fires



DECO 690G Noir/Black

DECO 790G Laiton/Brass

Gas fires have many advantages: their aesthetics, combustion properties, flexible use and low maintenance.

DÉCOFLAM gas fires conform to European directive 90/396/CEE. A piezo device is used to light the fire and safety is ensured thanks to the thermocouple system (detects the flame). This direct manual and adjustable lighting resembles that of a gas boiler. The fires are fitted with an anti-reverse device (permanent system for observing thermal draw, known as SPOTT).

Our gas fires produce their own combustion with a minimal CO content of 0.001 PPM. They can operate using natural gas, butane gas or propane gas by modifying the injectors. The flexible stainless steel piping supplied with the device makes it easy to connect to the gas supply. Our gas fires are equipped with artificial logs made from ceramic fibres and a thermostatic regulation system.

They also come with a made-to-measure system of burners to produce cosy and realistic flames just like a wood fire.



Cheminée Provençale by Fabrilor Cheminées, équipée d'un foyer à gaz DECO 790G, laiton, ouverture latérale.

Provençale fireplace by Fabrilor Cheminées, equipped with a DECO 790G gas fire, brass, lateral opening.



Les poêles **SKANDI**

SKANDI stoves

Nouveautés ! Fonderie du Der vous propose une nouvelle collection de poêles acier et céramique afin d'offrir à votre famille et à votre habitation ambiance authentique, chaleur saine et avantages écologiques et économiques.

La gamme de poêles à bois SKANDI, en 3 points :

- Performance et efficacité pour un chauffage constant et confortable,
- Plaisirs et sensations d'un véritable feu de bois,
- Respect de l'environnement.

Un peu de technique...

Double combustion : un apport d'oxygène supplémentaire permet d'optimiser la combustion du bois pour ainsi obtenir un meilleur rendement de votre poêle.

Post combustion : pour mieux consumer les bûches, de l'air est soufflé dans le sens inverse des flammes obligeant le feu à brûler vers le bas.

Économie et fiabilité : les matériaux constituant ce type de poêle emmagasinent la chaleur produite par le feu de bois et la restituent sur le long terme, évitant ainsi l'alimentation régulière du feu.

New! Fonderie du Der presents a new collection of steel and ceramic stoves offering an authentic atmosphere, healthy heating and ecological and economical advantages for your family and home.

SKANDI wood-burning stoves - 3 points:

- Performance and efficiency for constant and comfortable heating
- The pleasures and sensations of a real wood fire
- Respect for the environment.

A bit about the technology...

Double combustion: an extra oxygen supply optimises the wood combustion to obtain the best output from your stove.

Post-combustion: to improve the burning of the logs, air is blown in the opposite direction to the flames, forcing the fire to burn at the bottom.

Economy and reliability: the stoves are made from materials which store the heat produced by the wood fire and release it slowly, avoiding the need for fuel to be regularly added to the stove.

SKANDI 01

Dim./Dim.	970 x 500 x 425		
Pn/Np (kW)	7	CO (%)	0,24
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	150
T° fumées/T° fume (°C)	289		

SKANDI 02

Dim./Dim.	970 x 500 x 425		
Pn/Np (kW)	7	CO (%)	0,24
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	150
T° fumées/T° fume (°C)	289		

SKANDI 105

Dim./Dim.	740 x 590 x 540		
Pn/Np (kW)	10	CO (%)	0,11
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	139
T° fumées/T° fume (°C)	278		



**Skandi
01**



**Skandi
02**

Les poêles de la gamme **SKANDI** proposent technologie et efficacité sous le couvert d'un habillage traditionnel ou intemporel, qui donne à votre intérieur le charme d'autrefois des maisons de campagne, propice à l'intimité et au cocooning. (Renseignez vous, pour les poêles SKANDI 01 et 02 d'autres couleurs sont disponibles !).



**Skandi
105**

Poêle fonte
Cast iron stove

SKANDI wood-burning stoves offer technology and efficiency in a traditional and timeless exterior which brings the charm of the olden days into your home, creating a sense of cosiness and intimacy. (The SKANDI 01 and 02 are also available in other colours!)

Caractéristiques complètes / complete specifications

DÉSIGNATION	OUVERTURE			FACADE		POIDS	RC	ø SB	VITRE	OPTIONS	CÔTES D'ENCOMBREMENT			REMARQUES	CLASSE	NORME	COMB.	BUCHES	PN	Co	RÉF.
	L	DO.R	DO.C	NOIR	LAITON						Hauteur	Largeur	Profondeur								
FOYERS																					
DÉCO 600	X			X	X	60	74	180	512 X 325		550	600	380	OPTION CLAPET	1	EN 13 229	BOIS	50	10 KW	0,23%	600 L
DÉCO 660	X			X	X	62	74	180	512 X 325		550	660	380	OPTION CLAPET	1	EN 13 229	BOIS	50	10 KW	0,23%	660 L
DÉCO 680	X			X	X	150	74	200	597 X 379	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	790	680	450	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	0,09%	680 L
DÉCO 685	X			X	X	70	74	180	597 X 352		580	680	420	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	10 KW	0,23%	685 L
DÉCO 700	X			X	X	110	72	180	597 X 379		700	700	435	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	12,5 KW	0,26%	700 L
DÉCO 701	X			X	X	110	72	180	597 X 379	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	700	690	420	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	12,5 KW	0,26%	701 L
DÉCO 710	X			X	X	110	72	180	597 X 379		700	660	420	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	12,5 KW	0,26%	710 L
DÉCO 719	X			X	X	110	72	180	587 X 370		700	700	430	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	12,5 KW	0,26%	719 L
DÉCO 730	X		X	X	X	151	72	180	625 X 430		700	695	460	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12,5 KW	0,26%	730 DO.C & L
DÉCO 735	X		X	X	X	153	72	180	R750 (624 X 425)		700	695	510	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12,5 KW	0,26%	735 DO.C & L
DÉCO 740	X		X	X	X	153	72	180	(130 + 420 + 130) X 430		700	695	540	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12,5 KW	0,26%	740 DO.C & L
DÉCO 750	X	X		X	X	150	74	200	597 X 379	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	790	750	450	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	0,09%	750 DO.R & L
DÉCO 751	X			X	X	150	74	200	656 X 446	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	790	750	450	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	0,09%	751 L
DÉCO 754	X		X	X	X	145	74	200	656 X 446		790	750	450	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	0,09%	754 DO.C & L
DÉCO 755	X			X	X	160	74	200	R750 A(625 X 425)		790	750	530	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	0,09%	755 L
DÉCO 760	X		X	X	X	150	74	200	656 X 446	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	790	750	455	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	0,09%	760 DO.C & L
DÉCO 770	X		X	X	X	180	75	200	(200 + 420 + 200) X 430		1000	775	530	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	65	14 KW	0,13%	770 DO.C & L
DÉCO 775	X		X	X	X	180	75	200	R500 A(800 X 440)		1000	775	530	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	65	14 KW	0,13%	775 DO.C & L
DÉCO 795	X		X	X	X	170	79	200	656 X 446		790	745	455	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	0,09%	795 DO.C & L
DÉCO 800	X	X		X	X	210	73,5	230	656 X 446		990	760	520	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	0,25%	800 DO.R
DÉCO 810	X		X	X	X	220	73,5	200	692 X 522		1500	750	480	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	0,25%	810 DO.C & L
DÉCO 811	X		X	X	X	210	73,5	200	692 X 522		1500	750	480	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	0,25%	811 DO.C & L
DÉCO 811 DF	X		X	X	X	190	73,5	200	692 X 522		1500	750	510	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	0,25%	811DF DO.C & L
DÉCO 815	X		X	X	X	210	73,5	200	692 X 522		1500	750	480	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	0,25%	815 DO.C & L
DÉCO 815 DF	X		X	X	X	180	73,5	200	692 X 522		1500	750	510	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	0,25%	815DF DO.C & L
DÉCO 805 EPI	X	X	X	X	X	160	73,5	230	692 X 522		1570	760	520	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	11 KW	0,25%	805EPI DO.C, DO.R & L
DÉCO 805 CENTRAL	X	X	X	X	X	150	73,5	230	692 X 522		1570	760	520	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	10 KW	0,25%	805C DO.C, DO.R & L
DÉCO 855	X		X	X	X	230	73,5	200	R900 A(805 X 440)		1100	810	590	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	0,25%	855 DO.C & L
DÉCO 860	X		X	X	X	230	73,5	230	692 X 522		1690	760	500	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	0,25%	860 DO.C & L
DÉCO 1000	X		X	X	X	230	75	230	(222 + 520 + 222) X 505		1040	920	530	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	80	16,5 KW	0,15%	1000 DO.C & L
PYRAM 685	X			X	X	80	74	180	597 X 352		550	680	450	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	10 KW	0,23%	685 P
PYRAM 701	X			X	X	120	72	180	597 X 379	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	600	690	440	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12,5 KW	0,26%	701 P
PYRAM 720	X			X	X	140	74	180	656 X 446	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	650	700	480	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	13,5 KW	0,41%	720 P

DÉSIGNATION	OUVERTURE			FACADE		POIDS	RC	ø SB	VITRE	OPTIONS	CÔTES D'ENCOMBREMENT			REMARQUES	CLASSE	NORME	COMB.	BUCHES	PN	Co	RÉF.
	L	DO.R	DO.C	NOIR	LAITON						Hauteur	Largeur	Profondeur								
FOYERS																					
PYRAM 730	X			X	X	72	180	625 X 430	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	600	700	440	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12,5 KW	0,26%	730 P	
PYRAM 735	X			X	X	72	180	R750 (624 X 425)	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	600	700	440	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12,5 KW	0,26%	735 P	
PYRAM 740	X			X	X	72	180	(130 + 420 + 130) X 430	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	680	700	440	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12,5 KW	0,26%	740 P	
PYRAM 750	X			X	X	150	74	180	597 X 379	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	650	750	480	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	13,5 KW	0,41%	750 P
FOYERS CHAUDIÈRES DÉCOTHERM																					
THERM 1719L	X		X	X	X	160	75	200	597 X 379		1000	700	555	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	55	E16 KW . A8 KW	0,30%	1719 DO.C & L
THERM 1750	X		X	X	X	180	75	200	597 X 379	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	1040	750	580	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	55	E16 KW . A10 KW	0,17%	1750 DO.C & L
THERM 1751	X		X	X	X	180	75	200	656 X 446	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	1040	750	580	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	55	E16 KW . A10 KW	0,17%	1751 DO.C & L
THERM 1755	X		X	X	X	195	75	200	R750 A(625 X 425)		1040	750	650	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	55	E16 KW . A10 KW	0,17%	1755 DO.C & L
THERM 1760	X		X	X	X	180	75	200	656 X 446	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	1470	750	580	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	55	E16 KW . A10 KW	0,17%	1760 DO.C & L
THERM 1811	X		X	X	X	230	75	200	692 X 522		1500	750	590	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	68	E20 KW . A11 KW	0,26%	1811 DO.C & L
THERM 1815	X		X	X	X	230	75	200	692 X 522		1500	750	590	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	68	E20 KW . A11 KW	0,26%	1815 DO.C & L
THERM 1855	X		X	X	X	235	75	200	R900 A(805 X 440)		1100	810	597	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	68	E20 KW . A11 KW	0,26%	1855 DO.C & L
PLAQUES À EAU																					
WATER 1C						70											BOIS		11 à 16 KW		1C
WATER 2F						115											BOIS		13 à 18 KW		2F
WATER 2L						125											BOIS		13 à 18 KW		2L
WATER 3C						150											BOIS		17 à 23 KW		3C
WATER 3S						190											BOIS		17 à 23 KW		3S
WATER 4L						380											BOIS		23 à 32 KW		4L
FOYERS À GAZ																					
GAZ 690	X			X	X	125	78	125	597 X 379		1900	700	420	GAZ BUTANE, PROPANE ET NATUREL		90/396/ CEE	GAZ		8.2 KW		690G
GAZ 790	X			X	X	140	85,30	125	656 X 446		1900	750	455	GAZ BUTANE, PROPANE ET NATUREL		90/396/ CEE	GAZ		11.5 KW		790G
FOYERS ACIER DÉCOSTEEL																					
DECO 4070	X		X	X		160	73	250	(200 + 420 + 200) X 430		1410	850	630	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS		13 KW	0,09%	X
DECO 4075	X		X	X		180	73	250	R500 A(800 X 440)		1410	850	630	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS		13 KW	0,09%	X
DECO 4080	X		X	X		180	74	280	1000 X 700		1800	820	640	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS		12 KW	0,12%	X
DECO 4090	X		X	X		195	76	250	700 X 500		1600	970	600	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS		14 KW	0,09%	X
DECO 4100	X		X	X		180	74	250	800 X 470		1740	1000	620	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS		12 KW	0,10%	X
DECO 4120	X		X	X		230	74	250	1140 X 530		1440	1240	500	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS		15 KW	0,08%	X
POÊLES SKANDI																					
SKANDI 01	X			X		125	74	150			970	500	425	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN13240 : 2008	BOIS	34	7 KW	0,24%	X
SKANDI 02	X			X		140	74	150			970	500	425	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN13240 : 2008	BOIS	34	7 KW	0,24%	X
SKANDI 105	X			X		161	70	139			740	590	540	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN13240 : 2008	BOIS	34	10 KW	0,11%	X

FOYERS
DÉCOFLAM
FIRES

FOYERS
DÉCOTHERM
FIRES

FOYERS
DÉCOSTEEL
FIRES

POÊLES
SKANDI
STOVES



FONDERIE DU DER

Zone Industrielle - B.P. 2 - 10330 CHAVANGES - FRANCE
Tél. (33) 03 25 92 39 45 - Fax (33) 03 25 92 15 20
contact@fonderieduder.fr
www.fonderieduder.fr



Une présence internationale : la marque **DÉCOFLAM** est distribuée dans plus de 20 pays !
*An international presence: **DÉCOFLAM** brand is available in more than 20 countries!*